

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 55 (1998)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat
Verantwortlicher Redaktor: Hans Altorfer (Al)

Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:
 Daniel Käsermann (dk)

Mitarbeiterin und Sekretariat:
 Monika Weber (mwe)

Adresse der Redaktion:
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen
 Tel. 032 327 61 11, Fax 032 327 64 91

Jahresabonnement: Fr. 32.50 (Schweiz),
 Fr. 38.– (Ausland)

Inkasso: Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach
 Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

Verkauf von Einzelnummern: Fr. 3.40 (Schweiz),
 Fr. 3.90 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-
 schule, 2532 Magglingen.

Herstellung: Druckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

Annoncen-Verwaltung:
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135
 2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53

Abonnementkontrolle und Adressänderungen: Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern.
 Abonnementsbestellungen und Adressänderungen
 können auch der Redaktion gemeldet werden.

Redaktionsschluss: 2 Monate vor Erscheinen.
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind
 mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-
 wünscht.

Redaktionsausschuss:

Präsident: Hans Altorfer
Mitglieder: Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-
 guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo
 und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel
 Käsermann (Fotos und Bildredaktion), Monika Weber
 (Sekretariat)

MAGGLINGEN / MACOLIN
erscheint monatlich in drei Sprachen

deutsch / französisch / italienisch



Zu unserem Titelbild: Ein Symbol für unser
 Schwergewicht in dieser Nummer. Welches ist
 der Weg dieser Schwimmerin? Hat sie soeben
 den letzten Wettkampf bestritten? Steht sie am
 Anfang ihrer Sportkarriere? Hat sie den Über-
 gang geplant? Wie wird sie ihn meistern? Fra-
 gen grundsätzlicher Art zum Leben nach dem
 Spitzensport ist das 37. Magglinger Symposium
 vom 21. bis 24. Mai nachgegangen. Wir bringen
 einige Ausschnitte. (Foto: Daniel Käsermann)

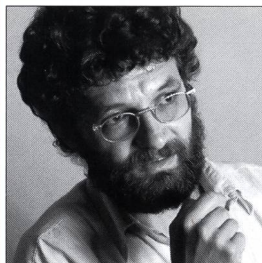
Inhaltsverzeichnis

Seite

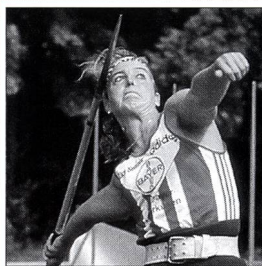
EDITORIAL

Betroffenheit 1
 H. Altorfer

SYMPOSIUM

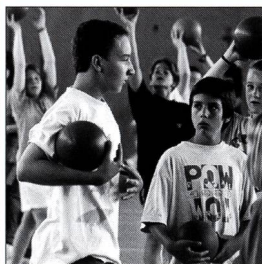


37. Magglinger Symposium 2
 Fragmente einer intensiven Veranstaltung
 Spitzensport und soziale Absicherung 4
 H. Digel
 Fragen an den Symposiumsleiter 8
 «Das Thema ist wichtig und nötig...»
 Nachsportliche Karriereverläufe 10
 J. Schiffer
 Das Leben nach dem Spitzensport 12
 P. Irlinger, M. Augustini, P. Duret, C. Louveau
 Gemeinsame Deklaration von BISp, INSEP 15
 und ESSM



JUGEND + SPORT 2000

Sport- «für» Jugendliche «mit» Jugendlichen! 16
 M. Stierlin



AUS DER MEDIOTHEK

Neuerscheinungen 18
 F. Matthey

BRENNPUNKT

«Der geheilte Patient» 20
 K. Weckerle

INFO ESSM

Stimmen zu Sion 2006 21
 Kurse und Veranstaltungen 22
 Neuer Chef des Sportamtes SG 22
 «Aebihus»-Volleyballturnier 23
 Pilot-ELG II für Sportstudierende der 24
 Hochschulen

